

Paper Reference(s)

7648

London Examinations GCE

Urdu

Ordinary Level

Wednesday 16 January 2008 – Morning

Time: 3 hours

Materials required for examination

Answer book (AB08)

Items included with question papers

Nil

Instructions to Candidates

Answer all FOUR questions.

In the boxes on the answer book, write the name of the examining body (London Examinations), your centre number, candidate number, the subject title (Urdu), the paper reference (7648), your surname, other names and signature.

Write your answers in the answer book. Make sure your answers to parts of questions are clearly numbered. Use supplementary answer sheets if necessary.

Do not use pencil. Use blue or black ink.

Information for Candidates

The total mark for this paper is 100.

The marks for each question are shown in round brackets: e.g. (2).

There are 4 questions in this question paper. Any blank pages are indicated.

Advice to Candidates

Write your answers neatly and, where appropriate, in good English.

Printer's Log No.

M29100A



M 2 9 1 0 0 A

Turn over

W850/U7648/57570 4/4/4/

This publication may be reproduced only in accordance with Edexcel Limited copyright policy. ©2008 Edexcel Limited.

edexcel 
advancing learning, changing lives

1. Translate **both** the following passages, (a) and (b), into **English**.

(a) 1001 years of inventions

25 مئی 2007ء کو برمنگھم کے سائنس میوزیم میں ایک خصوصی نمائش کا افتتاح کیا گیا۔ اس نمائش میں ساتویں صدی سے لے کر سترہویں صدی کے دوران مسلمانوں کے 'سنہری دور' میں ہونے والی تمام ایجادات کی نمائش کی گئی۔ اس ایک ہزار سالہ اسلامی دور کے بارے میں مغرب میں کسی کو کوئی علم نہیں تھا۔ جبکہ ان ایجادات کے ذریعے بنائی جانے والی اشیاء کو اپنے روزمرہ استعمال میں لاتے ہوئے کبھی کسی نے سوچا بھی نہیں ہوگا کہ یہ کہاں سے آئی ہیں۔ مسلمانوں کی ان شاندار ایجادات میں سب سے زیادہ کام شعبہ فلکیات (Astronomy) میں ہوا۔ اس کی تین بڑی وجوہات تھیں۔ اول یہ کہ سورج کی پوزیشن کا صحیح تعین کر کے پانچ وقت کی نمازوں کے صحیح اوقات مقرر کرنا، دوسرے نماز کی ادائیگی کیلئے قبلہ کی صحیح سمت معلوم کرنا، اور تیسرے نئے چاند کے طلوع اور آسمان پر مغرب کے وقت نمودار ہونے کے اوقات اور تاریخوں کا پتہ لگانا تاکہ اسلامی کیلیینڈر میں اسلامی تہواروں یعنی رمضان اور عیدین کی تاریخوں کا صحیح تعین کیا جاسکے۔

(15)

(b) Eyesight for driving

ایسے عمر رسیدہ لوگ جو ڈرائیونگ کرتے ہیں انکے لئے آنکھوں کی صحیح بینائی کا ہونا بحد ضروری ہے۔ اکثر اوقات اس بات کا نہیں خود بھی اندازہ نہیں ہوتا کہ انکی نظر ڈرائیونگ کیلئے کتنی کمزور ہے۔ عام طور پر آنکھوں کی بینائی آہستہ آہستہ ہی کم ہوتی ہے۔ اس لئے جب تک نظر ٹیسٹ نہ کروائیں، اسکا پتہ نہیں چلتا۔ بعض لوگوں کی بینائی اتنی کمزور ہوتی ہے کہ وہ ٹی وی بھی صحیح طرح نہیں دیکھ سکتے۔ لیکن پھر بھی ڈرائیونگ کرتے ہیں۔ یہ بات ہمیشہ یاد رکھنی چاہیے کہ کمزور بینائی کے ساتھ ڈرائیونگ کرنا ایک نہایت ہی خطرناک اور غیر ذمہ دارانہ کام ہے۔

(10)

(Total 25 marks)

2. Translate **both** the following passages, (a) and (b), into **Urdu**.

(a) Healthy Schools

In Britain great importance is being given to ‘healthy schools’. Healthy eating is encouraged and some schools have designed their canteens to look like restaurants. Parents have been involved in planning menus. Advice has been given on what foods to include in packed lunches. Breakfast clubs have been introduced, fizzy-drinks machines have been replaced with water coolers and free fruit is supplied for infant pupils. Healthy tuck shops have been provided for older children. Some schools even grow their own fruit and vegetables.

To help get the message across special “Healthy Food” weeks have been arranged in some schools. These can involve food tasting sessions, colourful displays and the distribution of leaflets to parents explaining the many benefits of healthy eating. Children are also being encouraged to take more exercise.

(15)

(b) Rice worldwide

Rice is one of the most staple and popular foods across cultures. Rice provides more than half of the world’s population with up to 80% of their daily calorie intake. Rice growing occupies around 11% of the world’s agricultural land. Asia supplies 92% of the global production. Basmati rice is famous for its non sticky, long grained and unique perfumed quality when cooked. Its name translates as ‘queen of scents’. In Britain, we each eat about 4.5kg of rice a year.

(10)

(Total 25 marks)

3. Translate the following sentences into **Urdu**.

- (a) I was at home when I heard the news on the radio.
- (b) Hard work with honesty and sincerity will be rewarded.
- (c) You shouldn't miss the opportunity to tell your side of the story.
- (d) So far I have done nothing good for my country.
- (e) It is a shame that most of us are only talkers and not doers.

(Total 15 marks)

4. Write an essay of about **200** words in **Urdu** on **one** of the following subjects.
(Materials in excess of **250** words will be ignored in the marking.)

Either

- (a) Every rich family should sponsor a child from a poor family to go to school.

(a) ہر امیر خاندان کو غریب خاندان کے ایک بچے کو اسکول بھیجنے کیلئے سپانسر کرنا چاہیے۔

- (b) My preferred style of studying.

(b) میرا پڑھنے کا بہترین طریقہ۔

- (c) How can I improve the image of my country across the world?

(c) میں دنیا میں اپنے ملک کے وقار کو کیسے بہتر کر سکتا ہوں؟

Or

- (d) A letter to your father explaining whether you would like to marry a girl born and bred in the UK or USA or one living in Pakistan. Justify your choice with reasons.

(d) اپنے والد کے نام خط لکھئے جس میں وضاحت کیجیے کہ کیا آپ پاکستان ہی میں کسی لڑکی سے شادی کرنا پسند کریں گے یا برطانیہ یا امریکہ میں پرورش پانے والی کسی لڑکی سے شادی کرنا پسند کریں گے اور کیوں؟

(Total 35 marks)

TOTAL FOR PAPER: 100 MARKS

END

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE